

03.08.2010. MK noteikumi Nr.721 "Kārtība, kādā bērni šķērso valsts robežu" ("LV", 128 (4320), 13.08.2010.) [stājas spēkā 14.08.2010.] ar grozījumiem:

- 04.10.2011. MK noteikumi Nr.768 ("LV", 160 (4558), 11.10.2011.) [stājas spēkā ar 12.10.2011.]

Redakcijas: [14.08.2010] [12.10.2011]

Redakcija uz 12.10.2011.

Ministru kabineta noteikumi Nr.721

Rīgā 2010.gada 3.augustā (prot. Nr.40 9.§)

Kārtība, kādā bērni šķērso valsts robežu

Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas valsts robežas likuma 10.panta piekto daļu un Bērnu tiesību aizsardzības likuma 76.panta otro daļu

1. Noteikumi nosaka kārtību, kādā bērni šķērso Latvijas Republikas valsts robežu.
2. Bērns, kurš nav Latvijas pilsonis, Latvijas nepilsonis vai bezvalstnieks, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Latvijas Republikas valsts robežu šķērso, uzrādot Latvijas Republikas valsts robežas likumā minētos dokumentus.
3. Ja bērns, kurš ir Latvijas pilsonis, Latvijas nepilsonis vai bezvalstnieks, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā (turpmāk – bērns, kurš ir Latvijas valstspiederīgais), šķērso ārējo robežu, izceļojot no valsts (turpmāk – izceļo no valsts), papildus Latvijas Republikas valsts robežas likumā minētajiem dokumentiem uzrāda arī citus šajos noteikumos minētos dokumentus.
4. Ja bērns, kurš ir Latvijas valstspiederīgais, izceļo no valsts patstāvīgi, uzrāda vismaz viena vecāka (Latvijas pilsoņa, Latvijas nepilsoņa, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsoņa vai bezvalstnieka, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā) vai aizbildņa notariāli apliecinātu piekrišanu bērna patstāvīgai izceļošanai no valsts.
5. Ja bērns, kurš ir Latvijas valstspiederīgais, izceļo no valsts pilnvarotas personas pavadībā, uzrāda vismaz viena vecāka (Latvijas pilsoņa, Latvijas nepilsoņa, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsoņa vai bezvalstnieka, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā) vai aizbildņa notariāli apliecinātu pilnvaru bērna izceļošanai no valsts šīs pilnvarotās personas pavadībā. Ja bērns izceļo no valsts aizbildņa pavadībā, uzrāda bāriņtiesas lēmumu par aizbildnības nodibināšanu vai tā notariāli apliecinātu kopiju.
6. Ja bērnam, kurš ir Latvijas valstspiederīgais, neviens vecāks nav Latvijas pilsonis, Latvijas nepilsonis, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsonis vai bezvalstnieks, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā, bērns, izceļojot no valsts patstāvīgi, uzrāda notariāli apliecinātu vismaz viena vecāka piekrišanu bērna patstāvīgai izceļošanai no valsts, bet, izceļojot no valsts pilnvarotās personas pavadībā, uzrāda notariāli apliecinātu vismaz viena vecāka pilnvaru bērna izceļošanai no valsts šīs pilnvarotās personas pavadībā.

6.¹ Šo noteikumu 5. un 6.punktā minētā pilnvara nav nepieciešama, ja bērns izceļo no valsts bāriņtiesas pārstāvja pavadībā, lai izpildītu nolēmumu par bērna atgriešanos valstī, kurā ir viņa dzīvesvieta. Bāriņtiesas pārstāvis, kura

pavadībā bērns izceļo no valsts, robežpārbaudes laikā pēc Valsts robežsardzes amatpersonas pieprasījuma uzrāda bāriņtiesas priekšsēdētāja pilnvaru nogādāt bērnu atpakaļ uz valsti, kurā ir viņa dzīvesvieta, vai lēmuma norakstu par bāriņtiesas priekšsēdētāja ievēlēšanu, ja bērnu nogādā bāriņtiesas priekšsēdētājs, un zvērināta tiesu izpildītāja akta norakstu par bērna nodošanu bāriņtiesas pārstāvim, lai nogādātu bērnu atpakaļ uz valsti, kurā ir viņa dzīvesvieta.

(MK 04.10.2011. noteikumu Nr.768 redakcijā)

7. Ja bērns, kurš ir Latvijas valstspiederīgais, izceļo no valsts vecāka pavadībā, uzrāda šādus dokumentus:

7.1. tā vecāka ceļošanas dokumentu ar ierakstu par radniecību ar šo bērnu, kurš pavada bērnu;

7.2. bērna dzimšanas apliecību vai tās notariāli apliecinātu kopiju, ja bērnu pavadošā vecāka ceļošanas dokumentā nav ieraksta par radniecību ar šo bērnu.

8. Ja bērns, kurš ir Latvijas valstspiederīgais, izceļo no valsts tā vecāka pavadībā, kurš nav Latvijas pilsonis, Latvijas nepilsonis, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsonis vai bezvalstnieks, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā, papildus šo noteikumu 7.punktā minētajiem dokumentiem uzrāda notariāli apliecinātu otra vecāka (Latvijas pilsoņa, Latvijas nepilsoņa, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsoņa vai bezvalstnieka, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā) pilnvaru bērna izceļošanai no valsts.

9. Šo noteikumu 8.punktā minētā pilnvara nav nepieciešama, ja bērna vecāks, kurš nav Latvijas pilsonis, Latvijas nepilsonis, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsonis vai bezvalstnieks, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā, viens īsteno aizgādību pār šo bērnu. Šādā gadījumā, izceļojot no valsts, uzrāda kādu no šādiem minēto faktu apliecināšiem dokumentiem vai attiecīgā dokumenta notariāli apliecinātu kopiju:

9.1. otra vecāka miršanas apliecību;

9.2. tiesas spriedumu (sprieduma norakstu) par:

9.2.1. tā vecāka atsevišķas aizgādības nodibināšanu pār bērnu, kurš pavada bērnu;

9.2.2. aizgādības tiesību atņemšanu otram vecākam;

9.2.3. otra vecāka izsludināšanu par mirušu;

9.2.4. otra vecāka atzīšanu par rīcībnespējīgu;

9.3. dzimšanas apliecību, kurā nav ieraksta par otru vecāku;

9.4. dzimtsarakstu nodaļas izsniegtu izziņu, ka ziņas par tēvu dzimšanas aktu reģistrācijas grāmatā ierakstītas pēc mātes norādījuma;

9.5. notariāli apliecinātu vecāku vienošanos par tā vecāka atsevišķas aizgādības nodibināšanu pār bērnu, kurš pavada bērnu.

10. Šo noteikumu 8.punktā minētā pilnvara nav nepieciešama, ja:

10.1. otrs vecāks (Latvijas pilsonis, Latvijas nepilsonis, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsonis vai bezvalstnieks, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā) nav sasniedzams vai atsakās dot piekrišanu un bāriņtiesa ir piekritusi bērna izceļošanai no valsts;

10.2. neviens no vecākiem nav Latvijas pilsonis, Latvijas nepilsonis, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsonis vai bezvalstnieks, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā;

10.3. bērns, kurš ir Latvijas valstspiederīgais, izceļo no valsts tā vecāka pavadībā, kurš nav Latvijas pilsonis,

Latvijas nepilsonis, Eiropas Savienības dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts vai Šveices Konfederācijas pilsonis vai bezvalstnieks, kam piešķirts bezvalstnieka statuss Latvijā, Eiropas Savienības dalībvalstī, Eiropas Ekonomikas zonas valstī vai Šveices Konfederācijā, saskaņā ar Latvijas tiesas lēmumu vai nolēmumu un apliecību, ko ārvalsts tiesa vai kompetentā iestāde izsniegusi saskaņā ar Padomes 2003.gada 27.novembra Regulas (EK) Nr.2201/2003 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr.1347/2000 atcelšanu 42.panta 1.punktu (par bērna atgriešanos valstī, kurā ir viņa dzīvesvieta). Šādā gadījumā, izceļojot no valsts, uzrāda attiecīgā lēmuma norakstu valsts valodā vai nolēmuma un apliecības norakstu, ievērojot valodas prasības, kas paredzētas šajā apakšpunktā minētās regulas 45.pantā.

(Grozīts ar MK 04.10.2011. noteikumiem Nr.768)

11. Bārenis vai bez vecāku gādības palicis bērns, kurš ir Latvijas valstspiederīgais un kurš ievietots bērnu aprūpes iestādē vai nodots audžuģimenei, var izceļot no valsts patstāvīgi, uzrādot lēmumu par atļauju bērnam patstāvīgi izceļot no valsts, vai pilnvarotās personas pavadībā, uzrādot lēmumu par atļauju bērnam izceļot no valsts šīs pilnvarotās personas pavadībā. Lēmumu par atļauju bērnam patstāvīgi vai pilnvarotās personas pavadībā izceļot no valsts pieņem bāriņtiesa, ar kuras lēmumu bērns ievietots bērnu aprūpes iestādē vai nodots audžuģimenei.

12. Ja šajos noteikumos minētais dokuments vai līdzvērtīgs dokuments, kas apliecina kādu no šajos noteikumos minētajiem faktiem, ir izdots ārvalstīs, šādu dokumentu uzrāda, ievērojot dokumentu legalizācijas prasības un pievienojot tam noteiktā kārtībā notariāli apliecinātu tulkojumu valsts valodā.

13. Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde pēc izglītības iestādes pieprasījuma izsniedz un apstiprina ceļotāju sarakstu izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā (pielikums), ja Latvijas Republikā dzīvojošs bērns, kuram nav nevienas Eiropas Savienības dalībvalsts pilsonības, izglītojamo bērnu grupā dodas ekskursijā uz Eiropas Savienības dalībvalsti, kura piemēro Padomes 1994.gada 30.novembra Lēmumu 94/795/TI par kopīgu rīcību, ko Padome, pamatojoties uz K4.panta 2.punkta "b" apakšpunktu Līgumā par Eiropas Savienību, pieņēmusi attiecībā uz ceļošanas iespējām skolēniem no trešām valstīm, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji.

14. Šo noteikumu 13.punktā minētais ceļotāju saraksts ir atzīstams par derīgu ceļošanas dokumentu, ja ceļotāju sarakstam pievieno pasēs fotogrāfijas prasībām atbilstošas to izglītojamo fotogrāfijas, kuri nav Eiropas Savienības dalībvalsts pilsoņi. Prasība par fotogrāfijas pievienošanu ceļotāju sarakstam izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā nav attiecināma, ja šajā ceļotāju sarakstā minētie izglītojamie var uzrādīt personu apliecināšu dokumentu ar fotogrāfiju.

15. Atzīt par spēku zaudējušiem Ministru kabineta 2001.gada 10.jūlija noteikumus Nr.310 "Kārtība, kādā personas šķērso Latvijas Republikas valsts robežu" (Latvijas Vēstnesis, 2001, 108.nr.; 2002, 26., 47.nr.; 2004, 4., 152.; 2006, 109.nr.).

Ministru prezidents V.Dombrovskis

Iekšlietu ministre L.Mūrmiece

Pielikums
Ministru kabineta
2010.gada 3.augusta
noteikumiem Nr.721

Ceļotāju saraksta veidlapas paraugs izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā

Ceļotāju saraksts izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā

List of travellers for school trips within European Union

Liste des participants à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union Européenne

Izglītības iestādes nosaukums/ <i>Name of school/Nom de l'école</i>
Izglītības iestādes adrese/ <i>Address of school/Adresse de l'école</i>
Ceļojuma mērķis un ilgums/ <i>Purpose and length of trip/Destination et durée du voyage</i>
Pavadošā pedagoga(-u) vārds(-i) un uzvārds(-i)/ <i>Name(s) of accompanying teacher(s)/Nom(s) du/des professeur(s)</i>

accompagnant le groupe

<p>Sniegto datu pareizības apstiprinājums. Nepilngadīgo izglītojamo vecāki vai aizbildņi par katru nepilngadīgo izglītojamo atsevišķi ir devuši piekrišanu viņa dalībai ceļojumā.</p> <p><i>The accuracy of data given is confirmed. The guardians of under – age pupils have consented to their participation in the trip in each individual case.</i></p> <p><i>La confirmation de la conformité des données déclarées. Les parents ou les tuteurs des mineurs qui vont faire l'enseignement ont donné pour chaque mineur à part l'acceptation de son participation dans le voyage.</i></p> <p>Vieta Datums Locality Date Lieu Date</p> <p>Z.v. Official stamp Cachet du service</p> <p>Izglītības iestādes direktors Headmaster (mistress) Le/La directeur/trice</p>	<p>Datu pareizības apstiprinājums par ceļotājiem, kuri nav Eiropas Savienības dalībvalsts pilsoņi. Ceļotājiem ir atļauts atgriezties Latvijas Republikā.</p> <p><i>The accuracy of the date that follows on those travelling who are not nationals of a Member State of the EU is hereby confirmed. Travellers are authorized to re-enter to the Republic of Latvia.</i></p> <p><i>La confirmation de la conformité des données sur les voyageurs qui ne sont pas les citoyens d'un des pays membres de l'Union Européenne. Les voyageurs ont le droit de retourner en République de Lettonie.</i></p> <p>Vieta Datums Locality Date Lieu Date</p> <p>Z.v. Official stamp Cachet du service</p> <p>Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldes nodaļas amatpersonaa Official of the division of the Office of Citizenship and Migration Affairs Fonctionnaire de la section du Département d'immigration et de citoyenneté</p>
---	---

Nr.p.k. Serial Number Numero	Uzvārds(-i) Name Nom	Vārds(-i) First name Prénom	Dzimšanas vieta Place of birth Lieu de naissance	Dzimšanas datums Date of birth Date de naissance	Pilsonība Nationality Nationalité
1.					
2.					
3.					
4.					

Fotogrāfijas/Photo/ Photographie

1.	2.	3.	4.	5.
----	----	----	----	----

Iekšlietu ministre L.Mūrniece